

## ***Barents Eamialbmogiid Lávdegoddi***

Arbeidsgruppen for urfolk i Barentsregionen

Рабочая Группа по Коренным Народам Баренцева региона

The Working Group of Indigenous Peoples in BEAR



### **PROTOCOL**

MEETING, NARYAN-MAR

April 4<sup>th</sup> 2008

#### **01/2008 Approval of call-up**

**Call-up approved.**

#### **02/2008 Approval of agenda**

**Decision: agenda approved**

#### **03/2008 Approval of protocol from the Kirkenes meeting (31.10.07-01.11.07)**

**Decision: protocol approved.**

#### **04/2008 Information and updates**

##### **Valentina:**

- A new law is elaborated about the state support for the indigenous peoples dealing with traditional trades.
- Sámi youth from the Russian Federation participated in events both in Bodø and in Karesuando (October 2007).
- Sámi Nisson Forum had their annual meeting in Murmansk (December 2007)
- Ongoing development of a brand – important for the tourism and the indigenous peoples.
- Sámi youth from the Russian Federation participated in the Barents Spectacle/The Barents Days in Kirkenes (January 2008).
- OOSMO's Alexandra Artieva participated in the conference on sámi self-determination in Alta (February 2008)
- The language documentation project (Humboldt Universität) continues; an extensive material of language data has been collected within this project.
- RAIPON, during their Coordinative Council's meeting in Murmansk and Lovozero– met with the official representative of the Russian President, Mr Khlebanov, and discussed the establishment of a working group for IP within Russian part of BEAR. The Sámi society was asked to make a proposal for a structure (March 2008)
- Reference group established, in order to establish a Russian Sámi Parliament, the group had two meetings. The minutes from these meetings will be distributed to the Nordic Sámi Parliaments. Financial support needed, possibly in the form of a project.

**The Norwegian Barents Secretariat, Postboks 276, 9915 KIRKENES, Norway.**

E-mail: [christina@barents.no](mailto:christina@barents.no) web: <http://www.barents.no> tel/fax: +47 789 77050, +47 789 77055

Barents Indigenous Peoples' Office, ul. Pionerskaja 13, 184592 LOVOZERO, Murmansk Obl., Russia

E-mail: [bipo.barents@gmail.com](mailto:bipo.barents@gmail.com) Tel./fax: +7 81538 31423 Mob.: +7 921 278 5697

## ***Barents Eamialbmogiid Lávdegoddi***

Arbeidsgruppen for urfolk i Barentsregionen

Рабочая Группа по Коренным Народам Баренцева региона

The Working Group of Indigenous Peoples in BEAR

### **Alexander Belugin/Vladislav Peskov:**

- The funding for IP program from the NAO budget is still not adopted. Expected to happen medio or late April. This process is seized due to the merging process of Arkhangelsk Oblast and NAO.

- Yasavey will complete the successful project “RAIDU” (April 9<sup>th</sup>)

- “Monitoring of traditional habitation areas’ development” is an International Polar Year project, and it is cooperation between Yasavey and the Polar Institute in Tromsø (Winfried Dalmann). The aim is to make an accessible map, in which you can see the traditional Nenets use of the areas online. This work will be completed in November 2008. Parts of the project are already accessible on the web.

- Vladislav Peskov had discussions with Anders Oskal 030408 concerning Eálat and Yasavey’s participation in that project.

- The Nenets people participate in several international projects within the Arctic Council, this participation is mainly through RAIPON.

- Yasavey Manzara participates in an information distribution.

There are several another projects going on, but there is a lack of resources, as the entire staff of Yasavey is working on a voluntary basis. Yasavey is awaiting the decision of the Okrug concerning funding for the Yasavey organisation.

- Yasavey Vada is the newspaper and it is distributed. Yasavey hopes that the Okrug budget will preserve some funding for our projects. “Kanin Red Chum” is a health project started ion 2002 and opened by a delegation from Kautokeino (Jan Ole Buljo). The approximate cost for this is RR 3 million and this is for 3 months.

### **Tuomas Aslat Juuso:**

- Greetings from the newly elected Finnish Sami Parliament. We are organising our government in a new way, and every issue is dealt with again.

- The Gávnnadeapmi project: happy about such a large delegation of Sámi youth from Russia. We are planning a big sámi youth camp, as a result of the successful Gávnnadeapmi.

### **Anna Lund:**

Information about the International Barents Secretariat – tasks and possibilities.

### **Decision: Information is taken into consideration.**

### **05/2008 WGIP Annual Report 2007**

The CSO and the International Barents Secretariat are looking into development of a common template for the Working Group reports.

Valentina Sovkina has suggestions concerning the practical form of the common template.

**Decision: The WGIP Annual Report 2007 is approved. The comments are taken into consideration by the secretariat. The report will be distributed to the WGIP members, OOSMO, KSA, Yasavey, Vepsian Culture Society the Sámi Parliamentary Council, the Sámi Parliaments in Norway, Finland and Sweden, the Regional Council, the Regional Committee, the Committee of Senior Officials (CSO), the Norwegian Ministry of Labour and Inclusion, the Norwegian Ministry of Foreign Affairs, RAIPON, the Association of World Reindeer Herders, Yasavey and the Saami Council.**

The Norwegian Barents Secretariat, Postboks 276, 9915 KIRKENES, Norway.

E-mail: [christina@barents.no](mailto:christina@barents.no) web: <http://www.barents.no> tel/fax: +47 789 77050, +47 789 77055

Barents Indigenous Peoples’ Office, ul. Pionerskaja 13, 184592 LOVOZERO, Murmansk Obl., Russia

E-mail: [bipo.barents@gmail.com](mailto:bipo.barents@gmail.com) Tel./fax: +7 81538 31423 Mob.: +7 921 278 5697

## ***Barents Eamialbmogiid Lávdegoddi***

Arbeidsgruppen for urfolk i Barentsregionen

Рабочая Группа по Коренным Народам Баренцева региона

The Working Group of Indigenous Peoples in BEAR

### **06/2008 Activity plan 2008**

**Decision: The activity is taken into consideration. The secretariat will include the comments and distribute it to the members. The secretariat will work towards an online information service regarding WGIP's activities and the indigenous peoples' cooperation (BEAR) in general.**

### **07/2008 WGIP budget 2008**

**Decision: The budget for 2008 is approved with comments.**

### **08/2008 BIPO Annual Report 2007**

**Decision: The report is approved.**

### **09/2008 BIPO activity plan 2008**

**Decision: The Head of the BIPO consider which activities should be the responsibilities of the office and develops an action plan for BIPO 2008. This will be an annual task for the Head of the office and the plan is to be developed in cooperation with the WGIP secretary at the Norwegian Barents Secretariat and the WGIP chair.**

### **10/2008 BIPO budget 2008**

We are awaiting the answer from the Sámi Parliament in Norway regarding the increase in the BIPO budget. It will be decided on during the plenary session in May 2008.

**Decision: The budget is approved.**

### **11/2008 Appointment of indigenous peoples' representatives to Working Groups within the Barents Euro-Arctic cooperation**

In addition to the mentioned working groups, the WGIP is to appoint a member to the steering group of the program for Children and Youth at Risk.

Candidates:

- Working Group on Culture:
  - o Matrena Taleeva and Valentina Zganich (Yasavey)
  - o Jelena Jakovleva (Sovkina)
- Working Group on Health and Social Related Issues:
  - o Galina Arteeva and Maria Filippova (Yasavey)
  - o Knut Johnsen (withdrawn)
- Working group on Youth Issues:
  - o Igor Semenov and Anatolij Taleev (Yasavey)
  - o Andrey Dubovtsev (Sovkina)
  - o Lars Miguel Utsi (Juuso)

**The Norwegian Barents Secretariat, Postboks 276, 9915 KIRKENES, Norway.**

E-mail: [christina@barents.no](mailto:christina@barents.no) web: <http://www.barents.no> tel/fax: +47 789 77050, +47 789 77055

Barents Indigenous Peoples' Office, ul. Pionerskaja 13, 184592 LOVOZERO, Murmansk Obl., Russia

E-mail: [bipo.barents@gmail.com](mailto:bipo.barents@gmail.com) Tel./fax: +7 81538 31423 Mob.: +7 921 278 5697

## ***Barents Eamialbmogiid Lávdegoddi***

Arbeidsgruppen for urfolk i Barentsregionen

Рабочая Группа по Коренным Народам Баренцева региона

The Working Group of Indigenous Peoples in BEAR

- Steering Group for Program for Children and Youth at Risk
  - o Aleksandra Artieva (Sovkina)

### **Decision:**

**Tuomas Aslat Juuso is the representative in the Regional Council. Márjá Sofe Aikio is the substitute member.**

**Per-Ivar Henriksen is the representative to the adhoc group on the New Barents Program. Jevgenij Jushkov is the substitute member.**

**Matrena Taleeva is the representative to the Working Group on Culture. Valentina Zganich is the substitute member.**

**Galina Arteeva is the representative to the Working Group on Health and Social Related Issues. Maria Filippova is the substitute member.**

**Lars Miguel Utsi is the representative to the Working Group on Youth Issues. Andrey Dubevtsev is the substitute member.**

**Aleksandra Artieva is the representative to the Steering Group for the program for Children and Youth at Risk. Valentina Sovkina is the substitute member.**

**12/2008 The new Action Plan for Indigenous Peoples in the BEAR**

**Decision: The Secretariat and the Head will prepare a proposal for the next WGIP meeting. The members will contribute with suggestions to the new action plan. The proposal will be distributed by e-mail to the WGIP members before September 1<sup>st</sup> 2008.**

**13/2008 Other issues**

#### **1) Election of the Head of the WGIP**

Bjarne Store-Jakobsen has been the WGIP Head since February 7<sup>th</sup> 2006. A new Head is to be chosen.

Mr Store-Jakobsen will run to be elected for two more years. The secretariat has not received any other suggestions.

**Decision: Bjarne Store-Jakobsen is elected as the Head of the Group for the next two years. The mandate period is from 01.2008 – 31-12.2009.**

#### **2) BIPO agreement**

We are waiting for the decision from the Norwegian Sámi Parliament concerning the increased funding. It is necessary to sign a new contract with Jevgenij Jushkov. On the other hand, it is time to discuss the BIPO budget also with the other Sámi Parliaments.

**Decision: Bjarne Store-Jakobsen is given the authority to negotiate the new contract with Jevgenij Jushkov, as the Head of the BIPO. Per Labba suggests that this is done. Tuomas Aslat Juuso supports this.**

The Norwegian Barents Secretariat, Postboks 276, 9915 KIRKENES, Norway.

E-mail: [christina@barents.no](mailto:christina@barents.no) web: <http://www.barents.no> tel/fax: +47 789 77050, +47 789 77055

Barents Indigenous Peoples' Office, ul. Pionerskaja 13, 184592 LOVOZERO, Murmansk Obl., Russia

E-mail: [bipo.barents@gmail.com](mailto:bipo.barents@gmail.com) Tel./fax: +7 81538 31423 Mob.: +7 921 278 5697

## ***Barents Eamialbmogiid Lávdegoddi***

Arbeidsgruppen for urfolk i Barentsregionen

Рабочая Группа по Коренным Народам Баренцева региона

The Working Group of Indigenous Peoples in BEAR

### **3) Compensation for lost work payment.**

Valentina would like to know if there is a function for this issue in the WGIP.

There is no such thing at the moment, but we will check the formal procedures around this issue.

**Decision: Christina Henriksen and Bjarne Store-Jakobsen will check this by April 11<sup>th</sup> 2008.**

### **4) The indigenous peoples' representation in the Barents Cooperation**

**Decision: WGIP will prepare an arrangement in Rovaniemi during SPR conference in Rovaniemi 2008. The Head and the Secretaries will start the preparations for arranging a congress in Kirkenes, as soon as possible in 2009.**

14/2008

**Decision: The next meeting is to be held in Lovozero in week 40, in September/October 2008.**

Christina Henriksen  
WGIP secretary

The Norwegian Barents Secretariat, Postboks 276, 9915 KIRKENES, Norway.

E-mail: [christina@barents.no](mailto:christina@barents.no) web: <http://www.barents.no> tel/fax: +47 789 77050, +47 789 77055

Barents Indigenous Peoples' Office, ul. Pionerskaja 13, 184592 LOVOZERO, Murmansk Obl., Russia

E-mail: [bipo.barents@gmail.com](mailto:bipo.barents@gmail.com) Tel./fax: +7 81538 31423 Mob.: +7 921 278 5697